

## **K ú p n a z m l u v a č. 75/2011/OE** **o prevode vlastníctva nehnuteľného majetku štátu**

uzatvorená podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 11 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správe majetku štátu“)

**Predávajúci:** Slovenská republika – Obvodný úrad Prešov  
Námestie mieru č. 3, 081 92 Prešov  
Zastúpený : Ing. Stanislavom Kahancom, prednostom  
IČO : 42077508  
Bankové spojenie : Štátna pokladnica  
Číslo účtu : 7000293212/8180  
(ďalej len „predávajúci“)

**Kupujúci:** TATRA TRADING INTERNATIONAL s.r.o.  
Sídlo: Stará Lesná 178, 059 60 Stará Lesná  
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Prešov  
Oddiel Sro, vložka číslo 11587/P  
IČO: 35 710 501  
Štatutárny orgán: Jan Telensky, konateľ  
Dátum narodenia  
Bydlisko:  
  
Štát: Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska  
Zastúpený Ing. Richardom Pichonským  
Dátum narodenia  
Bydlisko:  
na základe Plnomocenstva zo dňa 14.11.2008 overeného  
u notára JUDr. Igora Čabru, Poprad dňa 14.11.2008 pod poradovým číslom  
O 1003539/2008  
(ďalej len „kupujúci“)

### **Článok I.** **Predmet zmluvy**

1. Predávajúci je dočasným správcom nehnuteľného majetku vo vlastníctve Slovenskej republiky, nachádzajúceho sa v obci Stará Lesná, katastrálne územie Stará Lesná, vedeného na Správe katastra Kežmarok na liste vlastníctva č. 768 v podiele 1/1, a to:
  - pozemok parcela KN-C č. 4499/16 – ostatné plochy o výmere 1535 m<sup>2</sup>
  - pozemok parcela KN-C č. 4499/92 – zastavané plochy a nádvorja o výmere 871 m<sup>2</sup>.
2. Na pozemku uvedenom v bode 1. zmluvy:
  - parcele KN-C č. 4499/92 je postavená časť hotela HORIZONT – budova súp. č. 178 vo vlastníctve kupujúceho, v katastri nehnuteľností na Správe katastra Kežmarok zapísaná na LV č. 358 pre katastrálne územie Stará Lesná,
  - parcele KN-C č. 4499/16 je postavená časť tenisových kurtov vo vlastníctve kupujúceho, patriacimi ku vybaveniu hotela HORIZONT.

3. Pozemky uvedené v bode 1. tohto článku sú sčasti zastavané stavbami vo vlastníctve kupujúceho, preto správca v zmysle § 8 ods. 2 písm. a) a § 8a od. 6 písm. a) zákona o správe majetku štátu nebol povinný vykonať pred uzavretím tejto zmluvy ponukové, ani osobitné ponukové konanie.
4. Predmetný nehnuteľný majetok štátu špecifikovaný v bode 1. tohto článku predávajúci nepotrebuje na plnenie úloh v rámci predmetu jeho činnosti alebo v súvislosti s ním.
5. Predávajúci ako dočasný správca majetku štátu za podmienok uvedených v tejto zmluve a v súlade so zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a so zákonom o správe majetku štátu predáva predmetný nehnuteľný majetok štátu kupujúcemu, ktorý ho nadobúda do výlučného vlastníctva, v celosti.

## **Článok II. Dohoda o účele prevodu vlastníctva**

Prevádzaný nehnuteľný majetok uvedený v čl. I. bod. 1. tejto zmluvy predávajúci predáva za účelom majetkovoprávneho vysporiadania nehnuteľností – zjednotenia právnych vzťahov k pozemkom a budove a tenisových kurtov na nich postavených.

## **Článok III. Kúpna cena**

1. Všeobecná hodnota prevádzaných nehnuteľností uvedených v bode 1. Článku I. tejto zmluvy bola stanovená znaleckým posudkom číslo 66/2010 zo dňa 16.09.2010, vypracovanom Ing. Jozefom Zahradníkom, Šrobárova 2668/17, 058 01 Poprad, znalcom v odbore: Stavebníctvo, odvetvia: Odhad hodnoty nehnuteľností, Pozemné stavby, číslo znaleckého oprávnenia 914164, v súlade s vyhláškou Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 492/2004 Z. z. o stanovení všeobecnej hodnoty majetku v znení neskorších predpisov a predstavuje výšku 42 369,66 EUR, zaokrúhlene 42 370,00 EUR, slovom: štyridsaťdvatisíc tristosedemdesiat EUR.
2. Predávajúci predáva a kupujúci kupuje nehnuteľností uvedené v bode 1. Článku I. tejto kúpnej zmluvy za dohodnutú kúpnu cenu vo výške 72 180,00 EUR, slovom: sedemdesiatdvatisíc stoosemdesiat EUR. Táto kúpna cena je v súlade s ustanovením § 8a ods. 5 zákona o správe majetku štátu.
3. Kupujúci sa zaväzuje uhradiť kúpnu cenu na účet predávajúceho, číslo účtu 7000293212/8180, variabilný symbol 752011, konštantný symbol 0558, vedený v Štátnej pokladnici, v lehote do 60 dní odo dňa udelenia súhlasu Ministerstvom financií Slovenskej republiky k tejto kúpnej zmluve, ešte pred podaním návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. V prípade nezaplatenia kúpnej ceny najneskôr v posledný deň dohodnutej doby splatnosti predávajúci v zmysle § 11 ods. 1 zákona o správe majetku štátu odstúpi od zmluvy.

## **Článok IV. Osobitné ustanovenia**

1. Návrh na začatie konania o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností je oprávnený podať výlučne správca majetku štátu, t. j. Obvodný úrad Prešov, Námestie mieru č. 3, 081 92 Prešov, a to až po zaplatení dohodnutej kúpnej ceny.

2. Kupujúci sa zaväzuje, že uhradí správny poplatok za návrh na začatie konania o povolení vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam do katastra nehnuteľností. Správny poplatok kupujúci uhradí v kolchoch po nadobudnutí platnosti kúpnej zmluvy a úhrade kúpnej ceny, pred podaním návrhu na vklad do katastra nehnuteľností.
3. Ak kupujúci nezaplatí dohodnutú kúpnu cenu najneskôr v posledný deň dohodnutej doby splatnosti, je správca v zmysle § 11 ods. 1 zákona o správe majetku štátu povinný odstúpiť od kúpnej zmluvy.
4. Predávajúci prehlasuje, že na prevádzaných nehnuteľnostiach neviaznu žiadne dlhy, vecné bremená, záložné práva alebo iné práva tretích osôb. Kupujúci potvrdzuje, že je oboznámený so stavom prevádzaných nehnuteľností, že ich stav dobre pozná a v takom stave ich kupuje.
5. Kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom financií Slovenskej republiky podľa § 11 ods. 5 zákona o správe majetku štátu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k prevádzaným nehnuteľnostiam dňom právoplatnosti rozhodnutia Katastrálneho úradu v Prešove, Správy katastra Kežmarok o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

#### **Článok V. Záverečné ustanovenia**

1. Právne vzťahy neupravené touto kúpnu zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona o správe majetku štátu a ustanoveniami ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Kúpna zmluva je vyhotovená v ôsmich rovnopisoch, z ktorých predávajúci dostane tri vyhotovenia, kupujúci dostane dve vyhotovenia, jedno vyhotovenie je určené pre Ministerstvo financií Slovenskej republiky a dve vyhotovenia sú určené pre katastrálne konanie.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto kúpna zmluva obsahuje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu, že nebola uzatvorená v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, a že si kúpnu zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali

Prešov,

Prešov,

Predávajúci:

Kupujúci:

.....  
Ing. Stanislav Kahanec  
prednosta  
Obvodného úradu Prešov

.....  
Ing. Richard Pichonský  
splnomocnený zástupca  
konateľa spoločnosti  
TATRA TRADING INTERNATIONAL s. r. o